

Esperanto op Kelchterhoef

HOUTHALEN-HELCHTEREN — Esperanto is een internationale taal als communicatiemiddel tussen individuen en volkeren met verschillende talen. Op wereldvlak levert een veelheid van talen heel wat moeilijkheden op voor de verstandhouding. Esperanto wil dit probleem oplossen. De taal esperanto is eenvoudig en logisch opgebouwd, en bestaat grotendeels uit stammen van internationaal bekende woorden. In ruim honderd verschillende landen wordt door zo een twintig miljoen mensen deze esperanto-taal gesproken. Op het domein Kelchterhoef werd voor de eerste maal in Limburg een ontmoetingsdag voor esperantisten georganiseerd, met centraal een zoektocht en natuurwandeling.

Voor ons een ideale gelegenheid om eens te polsen naar het nut, het doel en de toekomst van de esperanto-taal. Onze gesprekspartners waren Ivo Durwael, voorzitter van de Vlaamse Esperanten Bond en Jos Vandenberg, verantwoordelijke voor Limburg.

Esperanto

Esperanto betekent „hij die hoopt, de hopende” en werd in 1887 ontworpen door dr. Zamenhof uit Polen. Esperanto, bij definitie een internationale taal, maakt gebruik van termen uit de verschillende talen die internationaal zeer bekend zijn. Door een vaste betekenis te geven aan voor- en achtervoegsels kan men talloze combinaties vormen die leiden tot een zeer rijke taal. Daardoor is het leren van de woordenschat zeer gemakkelijk en de zinsstructuur is internationaal.

We hebben al Engels als internationale taal. Waarom dan nog de esperanto-taal?

„In het internationaal leven bestaat er geen enkele organisatie die alleen het Engels hanteert. De UNO gebruikt zes werktalen (Engels, Frans, Spaans, Russisch, Chinees, Arabisch), de Europese Gemeenschap gebruikt zeven talen (Frans, Duits, Italiaans, Grieks, Nederlands, Engels en Deens). Met de Engelse taal kan je in de wereld maar zeer beperkt je plan trekken. In Afrika, Oost-Europa en Latijns-Amerika verstaan ze je nauwelijks in het Engels. Zo is het ook dat het communicatieniveau dat je met esperanto na één jaar studie bereikt, overeenkomt met het niveau dat je met Engels bereikt na 7 à 8 jaar studie. En als je Engels als internationale taal invoert, geef je een werkelijk overwicht aan één volk en aan één cultuur. Op

wereldschaal zou je dan ongetwijfeld problemen scheppen die vergelijkbaar zijn met de taalproblemen op kleine schaal in België. Om al die redenen heeft de wereld één taal nodig, die men niet kan identificeren met één volk, godsdienst, economisch systeem of ideologie”, aldus Jos Vandenberg.

„Esperanto heeft echter nooit de bedoeling gehad om andere talen te vervangen. Esperanto wil alleen een communicatiemiddel zijn voor mensen die verschillende talen spreken. De klankrijke naam van het esperanto gaat erg naar het Italiaans, omdat deze taal vanuit het fonetisch standpunt als de helderste taal ter wereld wordt beschouwd. De esperanto-woordenschat bestaat uit 700 wortels en door gebruik te maken van enkele regels kunnen hieruit 7.500 woorden worden gevormd voor het dagelijks gebruik”, aldus Ivo Durwael van de Vlaamse Esperanten Bond.

Leent het esperanto zich tot intellectuele gedachtenwisselingen?

„Ja. Het volstaat om eens een discussie van wetenschappelijke filosofische of letterkundige aard in het esperanto bij te wonen. Zo vind je ook werken over de meest uiteenlopende wetenschappelijke disciplines: politiek, sociale vraagstukken, godsdienst, literatuur, wijsbegeerte... Het eenvoudig feit dat de 'Universele verklaring van de rechten van de mens' (UNO) in het esperanto vertaald werd bewijst alleen al de mogelijkheid van deze taal om gedachten op een precieze en genuanceerde wijze op hoog intellectueel niveau uit te drukken.”

Geen kranten

„Kranten heeft het esperanto niet, maar wel honderden tijdschriften en om de 4 à 5 dagen

rolt er een boek van de pers in het esperanto. Ook zijn er radio-uitzendingen in de esperanto-taal.”

Esperanto heeft dus kwaliteiten. Waarom wordt het dan niet aangevaard? Het zijn de politici die de officiële beslissingen nemen. Om een onderwerp grondig uit te diepen heb je tijd en geduld nodig, en politici hebben dit niet. Wat het genie van een taal bepaalt, is enerzijds haar geschiedenis alsmede de geschiedenis van de gemeenschap die de taal gebruikt, en anderzijds haar diepstructuren.

Esperanto heeft ook haar geschiedenis. Esperanto is de uitdrukking van de wil van een massa mensen, die behoren tot de meest verscheiden volkeren om met elkaar te communiceren. Esperanto werd vervolgd door de tsaar, de keizer van China, Hitler, Stalin, de Japnse Zwarte Draak en nog andere grootheden. Nog steeds lijdt het onder die vooroordelen: veel taalkundigen hebben hun de

taal a priori veroordeeld”, verteld ons Jos Vandenberg.

Esperanto een utopie?

„Niemand kan de toekomst voorspellen. Wie had immers in 1960 kunnen voorspellen dat in 1978 de pokken van de aardbol zouden verdwenen zijn? Als men in de huidige wereld de toestand onder ogen neemt met betrekking tot de communicatie via taal, dan stelt men vast dat de voorwaarden rijp zijn om een taal als esperanto te aanvaarden.”

De eerstvolgende esperanto-cursus wordt gegeven in het cultureel centrum in Hasselt en begint op 11 september om 19u30. De cursus duurt 15 weken en is gericht naar beginners. Prijs 1.500 fr., handboek inbegrepen. Voor alle verdere inlichtingen en/of inschrijvingen kan men terecht bij Marcel Aerts, Lazarijstraat 122, 3500 Haselt, tel. 011/25.34.67. Momenteel telt men ongeveer een zestigtal aangesloten esperantoleden. L.Z.

Het Volk
maandag 1 september 1986



Esperantisten uit heel West-Europa kwamen bijeen in Kelchterhoef.

Serĉpromenado de la 9a de aŭgusto 1986 de Helĥteren al Kelĥterhuf.

PROGRAMO :

- 13a - 14a : Alveno kaj enskribo ĉe Jos Vandebergh Ambachtstraat 39
3538 Houthalen-Helchteren (tel.) 011/522902 (laborhoroj)
- 14a : Foriro al la bieno de Kelchtherhoef (Kelĥterhuf)
- 15a 30 : Akcepto kaj antaŭparolado de la urbestro S-ro Franssens,
Lode (eks-esperantisto)
- 16a - 18a : Libertempo en la bienejo
- 19a 30 : Kradrostado "barbecue"
- Poste : Agrabla Limburga Vespero

La partoprenontoj de la kradrostado devas esti registrita antaŭ la
6a de aŭgusto, ĉu letere, ĉu telefone ĉe Jos Vandebergh (vidu supren)
aŭ ĉe Marcel Aerts - Lazarijstraat 122, 3500 Hasselt tel. 011/253467

Kotizoj : la promenado : 200 Bfr
la kradrostado : 200 Bfr
pagenda ĉe la enskribo

Premioj : 1^o Senpaga restado dum unu semajnfino por 4 personoj en
bieno de Kelĥterhuf en bangalo
2^o Senpaga restado dum unu semajnfino por 2 personoj en
la ĉaleto de Jos Vandebergh

Vojaĝinformoj kaj mapo estas dorsflanke.

Ni Bonvenigas vin !

Nepromenontoj povos iri aŭtomobile al Kelĥterhuf.

Se vi intencos vojaĝi trajne ni atendos vin ĉe la stacidomo
SE VI ANTAŬE ANONCOS VIN.

Ekde la aŭtostrato ni indikos la vojon per montriloj **ESPERANTO**

